



INDUSTEX
 Industex, s.l.
 Av. P. Catalanes, 34, 8º planta
 08950 Esplugas de Llobregat
 Barcelona - Spain
 e-mail: industex@industex.com
 www.industex.com

venteo
 9 Chaussée Jules César
 Bat 1 Entrée 110 BP10247 OSNY
 95523 CERGY PONTOISE CEDEX
 FRANCE
 venteo@venteo.fr
 www.venteo.fr

INDUSTEX
 ISL GmbH
 Edgeweicher Landstrasse 55
 D 26131 Oldenburg Germany
 www.isl-de.com
 +49 (0) 441 95 07 08-0
 Industex GmbH
 Edgeweicher Landstrasse 55
 D 26131 Oldenburg Germany

BEST DIRECT
 Australian Importer
 Best Direct International PTY LTD
 ABN 19 145 870 337
 Best Direct B.V.
 Thermiekstraat 1, 6361 HB NUTH
 THE NETHERLANDS
 www.bestdirect.nl
 Best Direct International Ltd,
 Asiakaspolvelu - Suomi:
 029 193 0300 www.bestdirect.fi
 Kundtjänst - Sverige:
 077 033 0300 www.bestdirect.se

INDUSTEX
 ISL ITALY S.r.l.
 P.IVA: 06919170966
 Via Donizetti 3
 20122 Milano-Italia
 www.isl-italy.com
 industex@industex.com
 +39 02 668 23 708

Made in China/ Fabricado en China/ Fabriqué en Chine/
 Hergestellt in China/ Prodotto in Cina/ Fabricado en China

Italiano

Complimenti per la scelta e grazie per l'acquisto dell'incredibile Glyde Ball®, il rivoluzionario pallone luminoso che scivola su praticamente tutte le superfici piane, convertendosi nel pallone perfetto per giocare sia dentro che fuori casa.

Le sue luci LED lo rendono perfetto per giocare sia di giorno che di notte e il suo elemento di protezione laterale in gommapiuma preserva i mobili, le pareti e qualsiasi altro oggetto da abrasioni ed eventuali danni.

Prima d'iniziare a utilizzare Glyde Ball®, leggere attentamente queste istruzioni e tutte le note e le avvertenze. Conservare quindi questo manuale in un luogo accessibile per eventuali future consultazioni.

Avvertenze

- Non immergere né collocare il pallone in acqua o altro liquido.
- Quando non si utilizza, conservarlo in un luogo asciutto e, se possibile, nell'imballo originale. Non riporlo in luoghi molto freddi o molto caldi.
- Non collocare, né riporre il pallone in luoghi in cui possa cadere, né dove possa finire nella vasca da bagno o nel lavandino.
- Non guardare direttamente la luce LED
- L'apparecchio potrebbe non funzionare bene in un ambiente carico di elettricità statica. Se ciò avvenisse, togliere le pile per un minuto, quindi tornarle a collocare.

Istruzioni per l'uso

Collocazione delle pile

1. Togliere le viti del coperchio del vano pile (foto 1)
2. Sollevare la linguetta del coperchio del vano pile (foto 2) e toglierlo.
3. Collocare 4 pile AA (foto 3) rispettando le polarità (le pile non sono incluse).
4. Ricollocare il coperchio, accertandosi che la linguetta rimanga bloccata nell'apposito incastro.
5. Ricollocare le viti del coperchio del vano pile.
6. Accendere il pallone scorrevole (foto 4)(pulsante ON/OFF).

Già si può iniziare a giocare con Glyde Ball®. È importante collocare il pallone su una superficie piana: un leggero calcio darà inizio a un gioco dinamico.

PULIZIA

Pulire solo con un panno morbido.

CONSERVAZIONE

PRIMA DI RIPORRE GLYDE BALL® FARE QUANTO SEGUE:

1. Spegnerne l'apparecchio.
2. Se si prevede di non utilizzarlo durante un lungo periodo di tempo, togliere le pile.

Garanzia di qualità

Questo prodotto è garantito contro ogni difetto di fabbricazione per il tempo previsto dalla legislazione vigente. Sono esplicitamente esclusi dalla garanzia i danni derivanti da uso improprio, uso commerciale negligente, usura anormale, incidenti o manomissione.

ATTENZIONE

DISMISSIONE E ROTTAMAZIONE DELL'APPARECCHIO

Il simbolo di un cassonetto su ruote barrato indica che è necessario conoscere e rispettare le normative e le ordinanze municipali specifiche per lo smaltimento di questo tipo di prodotti.

Non disfarsi di questo apparecchio come se si trattasse di un normale residuo domestico. Seguire le normative e le ordinanze municipali corrispondenti.

I prodotti elettrici ed elettronici contengono sostanze pericolose che hanno effetti nocivi sull'ambiente e/o sulla salute umana devono pertanto essere convenientemente riciclati.

Português

Obrigado por adquirir a incrível Glyde Ball®, a revolucionária bola luminosa que se desliza em quase todas as superfícies planas, o qual a torna a bola perfeita para jogar tanto dentro como fora de casa.

As suas luzes LED tornam-na perfeita para jogar tanto de dia como à noite, e o seu protetor de espuma lateral protege os móveis, paredes e objetos de riscos e possíveis danos.

Antes de utilizar a Glyde Ball® pela primeira vez, leia atentamente estas instruções, bem como todas as notas e as advertências. Guarde este manual num local acessível para usos futuros.

Advertências

- Não coloque a bola nem a submerja em água ou em outro líquido.
- Se não a utilizar, guarde-a num local seco e, se for possível, guarde-a na embalagem original. Evite guardar a mesma em locais muito frios ou muito calorosos. Não coloque nem guarde a bola num local onde possa cair, nem onde possa terminar na banheira ou no lavatório.
- Não olhe diretamente para o LED
- É possível que o aparelho não funcione bem num local carregado de eletricidade estática. Se disso for o caso, retire as pilhas durante um minuto e volte a colocá-las.

Instruções de uso

Colocação das pilhas

1. Retirar os parafusos da tampa do compartimento das pilhas (foto 1).
2. Levantar a lingueta da tampa do compartimento das pilhas (foto 2) e retirar a mesma.
3. Colocar 4 pilhas AA (foto 3) respeitando a polaridade (pilhas não fornecidas).
4. Voltar a colocar a tampa e fixar a lingueta (assegure-se de colocá-la corretamente: inserindo a mesma no encaixe).
5. Voltar a colocar os parafusos da tampa.
6. Ligat a bola deslizador (foto 4)(botão de ligação).

Já está pronto para utilizar a sua Glyde Ball®. É importante colocar a bola numa superfície plana; um leve pontapé proporcionará um jogo dinâmico.

LIMPEZA

Limpar a bola apenas com um pano suave.

ARMAZENAMENTO

ASSEGURE-SE DE FAZER AS SEGUINTE COMPROVAÇÕES ANTES DE GUARDAR A GLYDE BALL®:

1. Desligue o aparelho.
2. Retire as pilhas se não tencionar usar a bola durante um longo período de tempo.

Garantia de qualidade:

Este produto está coberto por uma garantia contra defeitos de fabrico sujeita aos prazos estipulados pela legislação em vigor em cada país. Esta garantia não cobre os danos decorrentes de um uso inadequado, uso comercial negligente, desgaste anormal, acidentes ou manipulação indevida.

ATENÇÃO

COMO SE DESFAZER DOS MATERIAIS

O símbolo de um contentor sobre rodas riscado indica que Você se deve informar e seguir as normas locais relativas à eliminação deste tipo de produtos.

Não se desfaza deste produto da mesma forma que o faz habitualmente com os resíduos gerais da sua casa. A eliminação do produto deve ser realizada de acordo com as normas locais aplicáveis.

Os produtos eléctricos e electrónicos contêm substâncias perigosas que têm efeitos nefastos sobre o ambiente e a saúde humana e, portanto, devem ser reciclados adequadamente.

Nederlands

Bedankt voor de aankoop van de fantastische Glyde Ball®, de revolutionaire bal met lampjes die over vrijwel iedere vlakke ondergrond kan schuiven, waardoor het de perfecte bal is om binnen en buiten mee te spelen.

Door de LED-lampjes is het de ideale bal om overdag maar ook wanneer het donker is mee te spelen en de schuimplastic zijbeschermer voorkomt schade aan meubels, muren en andere voorwerpen.

Alvorens de Glyde Ball® voor de eerste keer te gebruiken vragen wij u deze instructies en alle opmerkingen en waarschuwingen aandachtig door te lezen. Bewaar deze handleiding op een goed toegankelijke plaats voor later gebruik.

Waarschuwingen

- Leg de bal niet in water of een andere vloeistof en dompel hem er niet in onder.
- Als u hem niet gebruikt, berg hem dan op een droge plek op en bewaar hem, indien mogelijk, in zijn originele verpakking. Vermijd plaatsen die te koud of te warm zijn. Leg de bal niet op een plaats waar hij naar beneden kan vallen of in de badkuip of wasbak terecht kan komen.
- Niet rechtstreeks in het LED-licht kijken
- Het kan zijn dat het apparaat niet goed werkt op een plaats waar veel statische elektriciteit aanwezig is. Als dit het geval is, haal dan de batterijen er één minuut uit en plaats ze weer terug.

Gebruiksaanwijzingen

De batterijen plaatsen

1. Draai de schroeven uit het klepje van het batterijvak (foto 1).
2. Licht het lipje van het klepje van het batterijvak (foto 2) op en verwijder het klepje.
3. Plaats 4 AA batterijen (foto 3) in het vak en let hierbij op de juiste polariteit (de batterijen zijn niet meegeleverd).
4. Plaats het klepje weer terug en zet het lipje vast (let erop dat u hem op de juiste wijze aanbrengt: de lipjes moeten in de inkepingen vallen).
5. Draai de schroeven weer in het klepje.
6. Zet de glijbal aan (foto 4)(aan/uit-knop)

Nu is uw Glyde Ball® gereed voor gebruik. Het is belangrijk dat u de bal op een vlakke ondergrond legt; door er zacht tegen aan te schoppen krijgt u een dynamisch spel.

SCHOONMAKEN

De bal alleen met een zacht doekje schoonmaken.

OPBERGEN

- CONTROLEER EERST HET VOLGENDE VOORDAT U DE GLYDE BALL® OPBERGT:**
1. Schakel het apparaat uit.
 2. Haal de batterijen eruit als u de bal gedurende langere tijd niet gebruikt.

Kwaliteitsgarantie:

Voor dit product geldt een garantie tegen fabrieksfouten gedurende de periode die in de wetgeving van elk betreffend land is vastgelegd. Onder de garantie valt niet de schade die het gevolg is van een verkeerd of nalatig gebruik, abnormale slijtage, ongelukken of onjuiste behandeling.

LET OP

AFVOEREN VAN MATERIALEN

Het symbool van een container op wielen met een kruis erdoor geeft aan dat u zich dient te informeren over hoe dit soort producten volgens de plaatselijke voorschriften afgevoerd wordt.

Voer dit product niet met het gewone huisvuil af. U dient het volgens de desbetreffende plaatselijke voorschriften af te voeren.

Elektrische en elektronische producten bevatten gevaarlijke stoffen die een zeer schadelijk effect op het milieu of de menselijke gezondheid hebben en dienen op een passende wijze gerecycleerd te worden.

